

KITCHENCOOK

RC PILATUS

# MANUEL D'UTILISATION

## RACLETTE GRILL' 4 PERSONNES



Lisez attentivement  
ce mode d'emploi avant  
d'utiliser le produit et  
conservez-le pour un usage ultérieur

POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

FR

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition de recevoir une supervision ou des consignes concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et de comprendre les risques qu'il présente. Il est interdit de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Il est interdit de laisser aux enfants le soin de procéder au nettoyage et à l'entretien de l'appareil sans supervision.**
- Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez plutôt un technicien qualifié. Pour éviter toute mise en danger, ne faites remplacer le câble défectueux que par un câble équivalent et que par le fabricant, son service après-vente ou toute personne de qualification similaire.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être avec une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

- Cet appareil est uniquement conçu pour un usage ménager.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Utilisez l'appareil et ses accessoires uniquement pour l'usage pour lequel il est conçu. N'utilisez pas l'appareil et les accessoires pour un usage autre que ceux décrits dans le mode d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'un de ses composants, un accessoire, le cordon ou la fiche sont endommagés ou défectueux. Faites remplacer un composant, accessoire, cordon ou fiche endommagés ou défectueux par le fournisseur ou un réparateur agréé.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'éléments contenant de l'eau tels que baignoires, douches et lavabos.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Si cela se produit, débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant. Ne sortez jamais l'appareil hors de l'eau ou autre liquide avant d'avoir débranché la fiche de la prise de courant. Vous ne pouvez plus utiliser un appareil qui est tombé dans l'eau ou un autre liquide.
- Evitez que l'eau ne puisse pénétrer dans les points de connexion du cordon et de la rallonge.
- Tenez le cordon à l'écart de sources de chaleur, de produits huileux et de rebords coupants.
- Avant emploi, vérifiez toujours que le voltage de votre domicile correspond à voltage indiqué sur la plaque d'identification de l'appareil.
- Pour une meilleure protection, branchez l'appareil sur un groupe protégé par un disjoncteur avec une tension nominale de 30 mA maximum.
- N'alimentez pas l'appareil au moyen d'une minuterie externe ou d'un système séparé de commande à distance.
- Déroulez toujours entièrement le cordon et éventuellement la rallonge. Veillez à ce que le cordon et éventuellement la rallonge ne pendent pas sur le rebord d'un plan de travail, qu'ils ne risquent pas de s'emmêler et que personne ne risque de se prendre les pieds dedans.
- Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes ou à proximité d'un feu ou de flammes.
- Veillez à avoir les mains bien sèches lorsque vous touchez l'appareil.
- Débranchez la fiche de la prise de courant avant de monter ou de démonter l'appareil et avant d'effectuer des opérations de nettoyage ou d'entretien.

- Appareils motorisés : faites attention aux parties acérées et/ou mobiles. Pendant l'emploi, le nettoyage et l'entretien, ne touchez pas les parties mobiles.
- Appareils de chauffage : attendez que l'appareil ait refroidi avant de toucher le coffrage et les pièces.

Soyez particulièrement vigilant lors du nettoyage et de l'entretien.

## HYGIÈNE

Pour éviter toute contamination bactérienne, il est important de manipuler les aliments crus (viande, volaille ou poisson) avec précaution lors de leur préparation. Nous en profitons donc pour vous rappeler ici quelques consignes d'hygiène à suivre.

### Se laver les mains

- Veillez à régulièrement vous laver les mains, surtout avant de préparer les repas, après avoir touché des ingrédients crus et avant de passer à table.
- Lavez-vous les mains avec un savon liquide pendant au moins 15 secondes. Vous devez ensuite vous sécher les mains avec une serviette propre ou un morceau d'essuie-tout.

### Lors de la préparation

- Lorsque vous préparez des ingrédients crus, le plan de travail, la planche à découper et les couverts utilisés doivent être parfaitement propres. Lavez ensuite les ustensiles et la vaisselle employés dans une eau savonneuse très chaude.
- Nous vous conseillons d'utiliser une planche à découper pour les légumes et le pain/la pâte et une autre pour les ingrédients crus.
- Il est par ailleurs important de ne pas utiliser les couverts qui ont servi à la préparation des ingrédients crus pour manipuler des aliments cuits dans la mesure où ils peuvent être contaminés par des bactéries qui pourraient vous rendre malade. Lavez régulièrement les couverts ou veillez à utiliser des couteaux et des fourchettes différents lors de la préparation de votre repas.
- Assurez-vous également que les aliments cuits n'entrent pas en contact avec les ingrédients encore crus.
- Veillez par ailleurs à ce que la viande n'attache pas afin d'éviter la formation de matières nocives.

### Servir le repas

- Lorsque vous servez de la viande, du poisson ou de la volaille, il est également nécessaire de ne pas disposer les aliments cuits sur le même plat que celui que vous avez utilisé pour les aliments crus.

## APPLICATION

Griller consiste à saisir et cuire à feu vif la viande, le poisson ou les légumes sur une plaque de cuisson type gril. Pendant que ces aliments sont préparés sur la plaque de cuisson, vous pouvez faire fondre le fromage pour réaliser de délicieuses raclettes typiquement suisses. Mais vous pouvez également préparer d'autres ingrédients comme, par exemple, de la viande, du poisson, des légumes, un œuf ou une petite crêpe.

## CARACTÉRISTIQUES

L'appareil présente les caractéristiques suivantes :

- Plaque de cuisson amovible à revêtement anti-adhésif
- Thermostat réglable
- Témoin lumineux de mise en marche
- Poêlons à revêtement anti-adhésif

## EMPLACEMENT

- Le produit ne convient pas à une utilisation en extérieur.
- Veillez à laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil afin de permettre l'évacuation de la chaleur ainsi qu'une bonne ventilation.

## CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il est branché ou encore très chaud. Utiliser des gants de cuisine si vous devez manipuler l'appareil.
- Une fois en marche, la plaque de cuisson et les poêlons deviennent très chauds ! Ne pas toucher la plaque et les poêlons pendant l'emploi : saisir uniquement les poêlons par leur queue.
- Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il est branché ou encore très chaud. Retirer la fiche de la prise de courant et attendre que l'appareil ait refroidi.

## PREMIÈRE UTILISATION

- Nettoyer l'appareil. Voir « Nettoyage et entretien ».
- Nettoyer les accessoires.
- Allumer l'appareil et le faire chauffer en position maxi. Lors de la première utilisation, une fumée légère accompagnée d'une odeur particulière peut se dégager : ceci est un phénomène normal.
- Laisser refroidir l'appareil.

## ASSEMBLAGE

- Débrancher l'appareil de la prise de courant.
- Poser la plaque de cuisson à l'horizontale sur les supports et vérifier sa stabilité.

## UTILISATION

- Préparer les ingrédients (les couper en petits morceaux, assaisonner ou mariner).
- Nettoyer la plaque de cuisson à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Tourner l'interrupteur de température pour mettre l'appareil en marche et sélectionner la température souhaitée. Le témoin lumineux s'allume. Placer l'interrupteur de température sur « MIN » pour éteindre l'appareil.
- Badigeonner un peu d'huile sur la plaque de cuisson à l'aide d'un pinceau ou d'un morceau d'essuie-tout. Attendre que l'huile soit absorbée et retirer l'excédent.
- Attendre dix minutes pour permettre à la plaque de cuisson d'atteindre la température sélectionnée. Ne pas entreprendre la préparation des ingrédients tant que la plaque n'est pas entièrement chaude.
- Les morceaux petits/fins se grillent mieux et plus rapidement que les morceaux gros/épais.
- Expérimenter avec la température et le temps de préparation pour obtenir le meilleur résultat possible.
- Utiliser les poêlons pour préparer une raclette, faire rissoler des aliments ou, par exemple, cuire un œuf ou une crêpe.

Après utilisation, éteindre l'appareil, retirer la fiche de la prise de courant et attendre que l'appareil ait entièrement refroidi.

## DÉCONGÉLATION

La plaque de cuisson vous permet de décongeler les aliments plus rapidement que sur une assiette en plastique ou céramique. Mise en garde : si vous mettez en marche l'élément de chauffe, les aliments risquent de cuire lentement en plus d'être décongelés.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyer l'appareil après chaque emploi.
- Après avoir utilisé l'appareil, positionner le thermostat sur « MIN ». Retirer ensuite la fiche de la prise de courant et attendre que l'appareil ait refroidi.
- Ne pas utiliser d'ustensiles tranchants ni de détergents abrasifs ou agressifs pour nettoyer l'appareil ou ses accessoires.
- Vous pouvez également utiliser du papier essuie-tout.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ni tout autre liquide.

- Nettoyer la plaque de cuisson, les poêlons dans de l'eau savonneuse. Les sécher ensuite soigneusement.
- Nettoyer la plaque inférieure et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

## AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans notification préalable.

EN

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions carefully before use and keep them in a safe place.
- This appliance may be used, cleaned and serviced by children older than 8 years of age provided they are supervised by a person responsible for their safety. Keep the appliance and the power cord away from children younger than 8. Children are not allowed to play with the appliance. Children should always be monitored to prevent them from playing with the appliance.
- The appliance may be used by persons with a physical, sensory, mental or motor disability and by persons without the necessary experience and knowledge, provided they are supervised by a person responsible for their safety, or when they are given instructions on how to safely use the appliance and if understand the dangers that come with the use of the appliance.

- This appliance is only intended for normal household use.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- Only use the appliance and accessories for their intended purposes. Do not use the appliance and accessories for any other purposes than those described in the instructions.
- Do not use the appliance when a part, accessory, the power cord or plug is damaged or defective. Only let the supplier or an acknowledged service centre replace a damaged or defective part, accessory, power cord or plug.
- Do not use the appliance near facilities containing water, such as bath tubs, showers and wash basins.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid. If this nevertheless happens, unplug the appliance from the wall socket as soon as possible. Never remove the appliance from water or other liquids before unplugging it from the wall socket. You can no longer use an appliance that has been immersed in water or other liquids.
- Make sure that water cannot get into the connection points of the power cord nor the extension cord.
- Always keep the power cord away from heat sources, oil and sharp edges.
- Always check, before use, that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate of the appliance.
- For extra safety, connect the appliance to a group protected by a residential current operated circuit breaker with a nominal operating current of max. 30 mA.
- Never operate the appliance by means of an external time switch or a separate remote control system.
- Always unroll the power cord and extension cord (when applicable) fully. Make sure that the power cord and extension cord (when applicable) do not dangle over the edge of the worktop to prevent them from becoming entangled or somebody accidentally tripping over them.
- Do not unplug the appliance by pulling the power cord.
- Always unplug the appliance when not in use.
- Do not use the appliance outdoors. Place the appliance on a stable and level surface.
- Keep the appliance away from heat sources. Do not place the appliance on hot surfaces or near open flames.
- Make sure your hands are dry before you touch the appliance.
- Unplug the appliance before assembling or disassembling it and before cleaning or servicing the unit.
- Engine driven appliances: beware of sharp and/

- or moving parts. Always keep your hands away from the moving parts when using, cleaning or servicing the appliance.
- Heating devices: wait until the appliance has cooled down before you touch the housing and parts of the unit.

Be extra careful during cleaning and servicing.

## HYGIENE

In order to avoid contamination with bacteria via raw meat, fish or poultry, it is important to handle these ingredients carefully during the preparation process. There are a number of things you should be aware of.

### Hand washing

- Be sure to wash your hands regularly, especially before preparing food, after touching raw ingredients and before eating.
- Wash your hands with a liquid soap, for at least 15 seconds. Afterwards it is important that you dry your hands with a clean towel or paper towel.

### During preparation

- When preparing raw ingredients, it is important that the environment is clean and that you use a clean cutting board and clean cutlery. Rinse materials with hot water and soapy water for next use.
- It is a good idea to use a different chopping board for vegetables and dough/bread than for raw ingredients.
- It is important that the cutlery used to handle the raw ingredients is not used to handle the food once cooked or baked. It may contain a lot of bacteria, which can make you sick. Wash the cutlery in between or use different knives and forks.
- You should also ensure that prepared food does not come into contact with products that are still raw.
- It is also important to not burn your meat, as this could cause harmful substances to form.

### Serving the meal

- When serving meat, fish & poultry, make sure that the prepared food is not placed on the same plate that the raw food has been in contact with.

## APPLICATION

Grilling is the process of cooking meat, fish or vegetables on a grill plate by searing it to seal it. While these ingredients are being prepared on the grill plate, the cheese can be melted in the pans in order to prepare original Swiss raclette dishes. Use the pans to prepare other ingredients, such as fish, meat, vegetables, eggs or mini-pancakes.

## DESCRIPTION

- Removable grill plate with non-stick coating
- Adjustable thermostat
- Power light
- Small pans with non-stick coating

## POSITIONING

- The set is only suitable for indoor use.
- Ensure that there is enough space around the appliance so that its warmth can escape and there is enough ventilation.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not move the appliance while it is on or still hot. Use oven gloves if you have to touch the appliance.
- The grill plate and the pans become very hot when in use. Do not touch the grill plate or the hot pans. Be sure to only touch the pans' handles.
- Do not move the appliance while it is on or still hot. Unplug the appliance and wait for it to cool down.

## FIRST USE

- Clean the appliance. See "Cleaning and servicing".
- Clean the accessories.
- Switch on the appliance and set the temperature to maximum. A small amount of smoke may develop when using the appliance for the first time. This smoke may smell unusual. This is normal.
- Allow the appliance to cool off completely.

## ASSEMBLY

- Remove the plug from the socket.
- Ensure that the grill plate is square and stable on its supports.

## USE

- Prepare the ingredients by cutting them into small pieces and seasoning/marinating them to taste.
- Give the grill plate a quick clean with a soft damp cloth.
- Turn the temperature switch to turn on the appliance and to set the temperature. The power light will illuminate. Turn the temperature switch to 'MIN' to turn off the appliance.
- Use a soft brush or paper towel to coat the grill plate with a small amount of oil. Wait until the oil has soaked in before removing the excess.

- Wait ten minutes for the grill plate to reach the set temperature. Do not begin cooking food until the grill plate has reached the set temperature.
- Small/thin pieces of food grill better and faster than large/thick pieces.
- Experiment with the temperature and the cooking time for the best results.
- Use the pans to prepare raclette recipes, to stir fry, or, for example, to prepare eggs or mini-pancakes.

Switch the appliance off after using it, unplug it and wait for the appliance to cool down.

### **DEFROSTING**

Defrosting food on the grill plate is much quicker than, for example, on a ceramic or plastic plate. If you use the heating element to defrost food, the food will be defrosted and slowly cooked.

### **CLEANING AND MAINTENANCE**

- Clean the appliance after every use.
- After use, turn the thermostat to 'MIN', then unplug the appliance, wait until it has cooled down.
- Do not use sharp objects, or acerbic or abrasive cleaning products to clean the appliance or the accessories.
- Use kitchen towel to remove any leftover bits of food.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Use soapy water to clean the grill plate and pans, and then dry them thoroughly.
- Wipe the base plate and the exterior of the appliance with a soft, damp cloth.

### **TECHNICAL DATA**

Operating voltage: 220-240V~, 50/60Hz

Power: 650W

### **WASTE DISPOSAL**

Electrical appliances, accessories and their packaging must be reused as much as possible in an environmentally sound manner. Do not dispose of these items together with your normal rubbish. Only for EU countries:



According to the European 2012/19/UE WEEE Guideline on the disposal of old electric and electronic appliances, the appliances that are no longer used must be collected and recycled in an environmentally sound manner.

### **DISCLAIMER**

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

DE

## SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Gebrauchsanleitung vor der Benutzung des Geräts bitte sorgfältig durchlesen. Die Gebrauchsanleitung danach aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt, gereinigt und gepflegt werden, allerdings nur unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit zuständig ist. Gerät und Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder immer beaufsichtigen und darauf achten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät kann von Personen mit körperlichen, sensorischen, mentalen oder motorischen Einschränkungen und von Personen ohne Vorkenntnisse und Erfahrungen benutzt werden, allerdings nur unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit zuständig ist, oder sofern sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten und die Gefahren, die von der Benutzung ausgehen, verstehen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Das Gerät und die Zubehörteile dürfen nur zweckgebunden benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät und die Zubehörteile niemals für andere als die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Bei Schäden an einem Element, einem Zubehörteil, am Netzkabel oder am Stecker darf das Gerät nicht benutzt werden. Beschädigte oder defekte Elemente, Zubehörteile, Netzkabel oder Stecker sollten nur vom Lieferanten oder von einem anerkannten Kundendienst ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorrichtungen, die Wasser enthalten, wie Badewannen, Duschen oder Waschbecken.
- Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Sollte dies doch einmal passieren, müssen Sie schnellstmöglich den Netzstecker ziehen. Das Gerät niemals aus dem Wasser oder aus anderen Flüssigkeiten herausnehmen, solange der Stecker noch in der Steckdose steckt. Ein Gerät, das ins Wasser oder in sonstige Flüssigkeiten gefallen ist, können Sie nicht mehr benutzen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Anschlusspunkte von Netzkabel und Verlängerungskabel gelangen kann.
- Das Netzkabel darf nicht in die Nähe von Wärmequellen, Öl oder scharfkantigen Gegenständen gelangen.
- Kontrollieren Sie vor Gebrauch immer, ob die Netzspeisung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Für eine zusätzliche Sicherung sollte das Gerät an eine Gruppe angeschlossen werden, die durch einen Erdchlussenschalter mit einem Ansprechstrom von maximal 30 mA gesichert ist.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mithilfe einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung.
- Netzkabel und ein eventuelles Verlängerungskabel immer vollständig abwickeln. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel und ein eventuelles Verlängerungskabel nicht von der Arbeitsplatte herunterhängen, sodass jemand sich darin verfangen oder darüber stolpern könnte.
- Nicht am Netzkabel ziehen, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen möchten.
- Den Stecker auch aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen. Das Gerät auf eine stabile und ebene Fläche stellen.

- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen. Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen stellen und von offenem Feuer fernhalten.
- Das Gerät nur mit trockenen Händen anfassen.
- Ziehen Sie immer zuerst den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät zusammensetzen oder auseinandernehmen und wenn Sie das Gerät reinigen oder pflegen.
- Bei motorbetriebenen Geräten: Achten Sie auf scharfe und/oder bewegende Teile. Achten Sie darauf, dass Ihre Hände bei der Benutzung, Reinigung und Pflege nicht zu nah an die bewegenden Teile kommen.
- Bei Geräten, die heiß werden: Lassen Sie das Gerät immer abkühlen, ehe Sie das Gehäuse und die einzelnen Teile berühren.

Lassen Sie bei Reinigung und Pflege besondere Vorsicht walten.

## HYGIENE

Um eine Kontamination mit Bakterien durch Rohfleisch, Fisch oder Geflügel zu vermeiden, ist es wichtig, diese Zutaten während des Zubereitungsprozesses sorgfältig zu behandeln. Es gibt eine Reihe von Dingen, die Sie dabei beachten sollten.

### Händewaschen

- Waschen Sie Ihre Hände regelmäßig, besonders vor der Zubereitung von Speisen, nach dem Berühren von Rohwaren und vor dem Essen
- Waschen Sie Ihre Hände mindestens 15 Sekunden lang mit einer flüssigen Seife. Danach ist es wichtig, dass Sie Ihre Hände mit einem sauberen Handtuch oder Küchenpapier trocknen.

### Während der Zubereitung

- Bei der Zubereitung von Rohwaren ist es wichtig, dass die Umgebung sauber ist und dass Sie ein sauberes Schneidebrett und sauberes Besteck verwenden. Spülen Sie die Materialien mit heißem Wasser und Spülmittel für den nächsten Gebrauch.
- Es ist ratsam, ein anderes Schneidebrett für Gemüse und Teig/Brot zu verwenden als für Rohwaren.
- Es ist wichtig, dass das Besteck, das für das Hantieren der Rohwaren verwendet wird, nicht mehr für die gekochten oder gebackenen Lebensmittel benutzt wird. Es kann noch viel Bakterien enthalten, die krank machen können. Waschen Sie das Besteck zwischendurch oder verwenden Sie verschiedene Messer und Gabeln.
- Sie sollten auch vermeiden, dass fertige Gerichte mit Rohwaren in Berührung kommen.
- Wichtig ist außerdem, dass Fleisch nicht anbrennt. Beim Anbrennen von Fleisch können Schadstoffe entstehen.

## Servieren der Mahlzeit

- Beim Servieren von Fleisch, Fisch und Geflügel ist darauf zu achten, dass die zubereiteten Speisen nicht auf dem gleichen Teller serviert werden, mit dem die Rohwaren in Kontakt gekommen sind.

## ANWENDUNG

Unter Grillen versteht man das Braten und Garen von Fleisch, Fisch oder Gemüse auf der Grillplatte. Während diese Zutaten direkt auf der Grillplatte zubereitet werden, verwendet man die Pfännchen zum Schmelzen von Käse für original Schweizer Raclette-Gerichte. In den Pfännchen lassen sich aber auch andere Zutaten zubereiten, wie Fisch, Fleisch, Gemüse, Eier oder Mini-Pfannkuchen.

## BESCHREIBUNG

- Abnehmbare Grillplatte mit Antihaltbeschichtung
- Regelbarer Thermostat
- Power-Leuchte
- Pfännchen mit Antihaltbeschichtung

## AUFSTELLUNG

- Das Racletteset eignet sich nur für die Verwendung in Innenräumen.
- Lassen Sie rund um das Gerät genügend Platz, damit die Wärme gut entweichen kann, und sorgen Sie für eine ausreichende Frischluftzufuhr.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie das Gerät nicht um, solange es noch eingeschaltet oder heiß ist. Verwenden Sie Ofenhandschuhe, wenn Sie das Gerät doch berühren müssen.
- Die Grillplatte und die Pfännchen werden bei der Benutzung sehr heiß. Berühren Sie die heiße Grillplatte und die heißen Pfännchen nicht. Berühren Sie ausschließlich die Griffe der Pfännchen.
- Stellen Sie das Gerät nicht um, solange es noch eingeschaltet oder heiß ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.

## ERSTGEBRAUCH

- Reinigen Sie das Gerät. Siehe unter "Reinigung und Pflege".
- Reinigen Sie die Zubehörteile.
- Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die Höchsttemperatur ein. Beim Erstgebrauch des Geräts kann eine leichte Rauchentwicklung mit

einem sonderbaren Geruch entstehen. Das ist ganz normal.

- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

## ZUSAMMENSETZEN DES GERÄTS

- Den Netzstecker ziehen.
- Grillplatte gerade und stabil auf die dafür vorgesehenen Stützen stellen.

## BEDIENUNG

- Die Zutaten klein schneiden und eventuell würzen oder marinieren.
- Die Grillplatte mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.
- Zum Einschalten des Geräts am Temperaturregler drehen und diesen auf die gewünschte Temperatur stellen. Die Power-Leuchte wird nun aufleuchten. Zum Ausschalten des Geräts drehen Sie den Temperaturschalter auf 'MIN'.
- Die Grillplatte mit einem weichen Pinsel oder Küchenpapier mit etwas Öl bestreichen. Warten, bis das Öl eingezogen ist und überflüssiges Öl entfernen.
- Warten Sie 10 Minuten, damit die Grillplatte die eingestellte Temperatur erreichen kann. Beginnen Sie erst mit der Zubereitung, wenn sich die Grillplatte vollständig aufgeheizt hat.
- Kleine/dünne Stückchen werden beim Grillen schneller gar als große/dicke.
- Durch Experimentieren mit der Temperatur und den Zubereitungszeiten erzielen Sie die besten Ergebnisse.
- Verwenden Sie die Pfännchen für Raclette- und Wokgerichte, Spiegeleier oder Mini-Pfannkuchen.

Gerät nach Gebrauch ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen und warten, bis das Gerät abgekühlt ist.

## AUFTAUE

Auf der Grillplatte können Sie Zutaten viel schneller auftauen als auf beispielsweise Keramik- oder Kunststoffplatten. Wenn Sie zum Auftauen der Zutaten das Heizelement einschalten, werden diese nicht nur aufgetaut, sondern auch sanft gegart.

## REINIGUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Drehen Sie den Thermostat nach dem Gebrauch wieder auf "MIN". Netzstecker ziehen und warten, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine spitzen Gegenstände bzw. keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.

- Lose Reste lassen sich mit Küchenpapier aufnehmen.
- Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Reinigen Sie die Grillplatte und die Pfannen mit Seifenwasser und trocknen Sie sie anschließend gründlich ab.
- Die Bodenplatte und die Außenseite des Geräts können Sie mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.

## TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V~, 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 650W

## ENTSORGUNG

Elektrische Geräte, Zubehörteile und ihre Verpackungen müssen umweltschonend entsorgt und nach Möglichkeit wiederverwendet werden. Werfen Sie diese Materialien daher nicht in den Hausmüll. Nur für EU-Länder:



Gemäß der Europäischen WEEE- Richtlinie 2012/19/UE zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten müssen nicht mehr funktionsfähige Geräte separat eingesammelt und auf umweltfreundliche Weise recycelt werden.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Änderungen vorbehalten; Produktspezifikationen können ohne Angabe von Gründen geändert werden.

## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Het apparaat kan worden gebruikt, gereinigd en onderhouden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd altijd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met een fysieke, zintuiglijke, mentale of motorische handicap en door personen zonder de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier te gebruiken is en indien ze de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Gebruik het apparaat en de toebehoren uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat en de toebehoren niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel, toebehoren, netsnoer of stekker beschadigd of defect is. Laat een beschadigd of defect onderdeel, toebehoren, netsnoer of stekker door de leverancier of een erkend servicecentrum vervangen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van voorzieningen die water bevatten zoals badkuipen, douches en wastafels.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Als dit toch gebeurt, haal dan zo snel mogelijk de stekker uit het stopcontact. Verwijder het apparaat nooit uit water of andere vloeistoffen, voordat de stekker uit het stopcontact gehaald is. Een apparaat dat in water of andere vloeistoffen terecht is gekomen kunt u niet meer gebruiken.
- Zorg dat er geen water in de aansluitpunten van het netsnoer en het verlengsnoer kan komen.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Sluit voor extra bescherming het apparaat aan op een groep die beveiligd is door een aardlekschakelaar met een nominale aansprekstroom van maximaal 30 mA.
- Bedien het apparaat niet door middel van een externe tijdschakelaar of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Wikkel het netsnoer en een eventueel verlengsnoer altijd volledig af. Zorg dat het netsnoer en een eventueel verlengsnoer niet over de rand van een werkblad hangen, dat deze niet per ongeluk verstevigd kunnen raken en dat niemand er over kan struikelen.
- Trek niet aan netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet buitenhuis. Plaats het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vlammen.
- Zorg dat uw handen droog zijn voordat u het apparaat aanraakt.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat monteren of demonteren en voordat u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat gaat uitvoeren.

- Motor apparaten: pas op voor scherpe en/ of bewegende delen. Houd uw handen tijdens gebruik, reiniging en onderhoud uit de buurt van de bewegende delen.
- Verwarmingsapparaten: wacht totdat het apparaat is afgekoeld voordat u de behuizing en de onderdelen van het apparaat aanraakt.

Wees extra voorzichtig tijdens reiniging en onderhoud.

## HYGIËNE

Om besmetting met bacteriën via rauw vlees, vis of gevogelte te voorkomen is het belangrijk om zorgvuldig met deze ingrediënten om te gaan tijdens de bereiding. Hierbij zijn er een aantal zaken waar u op moet letten.

### Handen wassen

- Zorg dat u regelmatig uw handen wast, zeker voordat u eten bereidt, na het aanraken van rauwe ingrediënten en voordat u aan tafel gaat
- Was uw handen met een vloeibare zeep en minstens 15 seconden. Daarna is het belangrijk dat u uw handen afdroogt met een schone handdoek of keukenpapier.

### Tijdens de bereiding

- Tijdens het bereiden van rauwe ingrediënten is het belangrijk dat de omgeving goed schoon is en u gebruik maakt van een schone snijplank en schoon bestek. Spoel materialen af met heet water en een sopje voor volgend gebruik.
- Het is verstandig om voor groente en deeg/brood een andere snijplank te gebruiken dan voor rauwe ingrediënten.
- Het is belangrijk dat het bestek dat gebruikt wordt voor het hanteren van de rauwe ingrediënten niet gebruikt wordt voor het hanteren van het voedsel als het gaar/gebakken is. Er kunnen namelijk veel bacteriën inzitten waar men ziekt van kan worden. Was bestek tussendoor af of zorg dat u verschillende messen en vorken gebruikt.
- Daarnaast moet u er rekening mee houden dat bereid voedsel niet in contact komt met producten die nog rauw zijn.
- Ook is het belangrijk dat uw vlees niet verbrand. Dit kan namelijk zorgen voor schadelijke stoffen die dan gevormd worden.

### Opdienen van de maaltijd

- Zorg ervoor dat u ook bij het opdienen van vlees, vis & gevogelte dát het bereide voedsel niet op hetzelfde bord gelegd wordt, als waar het rauwe voedsel mee in contact geweest is.

## TOEPASSING

Grillen is het dichtschroeien en gaar maken van vlees, vis of groente op de grillplaat. Terwijl deze ingrediënten worden bereidt op de grillplaat kan in de pannetjes kaas worden gesmolten van originele Zwitserse raclettegerechten. Er kunnen er ook

andere ingrediënten in worden bereidt zoals vis, vlees, groenten, een eitje of mini-pannenkoekje.

## BESCHRIJVING

- Afneembare grillplaat met anti-aanbaklaag
- Regelbare thermostaat
- Powerlampje
- Pannetjes met anti-aanbaklaag

## PLAATSING

- De Racletteset is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat zodat de warmte goed kan ontsnappen en er voldoende ventilatie is.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Verplaats het apparaat niet wanneer het is ingeschakeld of nog heet is. Gebruik ovenhandschoenen indien u het apparaat toch aan moet raken.
- De grillplaat en de pannetjes worden zeer heet tijdens gebruik. Raak de hete grillplaat en de hete pannetjes niet aan. Raak uitsluitend de handgrepen van de pannetjes aan.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het is ingeschakeld of nog heet is. Verwijder de stekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

## EERSTE GEBRUIK

- Reinig het apparaat. Zie „Reiniging en onderhoud“.
- Reinig de toebehoren.
- Schakel het apparaat in op maximale temperatuur. Als u het apparaat voor het eerst gebruikt, dan kan er een lichte rookontwikkeling welke een karakteristieke geur afgeeft ontstaan. Dit is normaal.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.

## ASSEMBLAGE

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Plaats de grillplaat recht en stabiel op de steunen.

## GEBRUIK

- Bereid de ingrediënten door klein snijden en eventueel kruiden of marinieren.
- Maak de grillplaat met een zachte, vochtige doek even schoon.
- Draai aan de temperatuurschakelaar om het apparaat in te schakelen en op de gewenste temperatuur in te stellen. Het powerlampje gaat branden. Draai de temperatuurschakelaar naar 'MIN' om het apparaat uit te schakelen.

- Doe een beetje olie over de grillplaat met een zachte borstel of keukenpapier. Wacht totdat de olie ingetrokken is en verwijder vervolgens de overtollige olie.
- Wacht tien minuten zodat de grillplaat de ingestelde temperatuur kan bereiken. Begin niet eerder met het bereiden van voedsel dan wanneer de grillplaat volledig heet is.
- Kleine/dunne stukken voedsel grillen beter en sneller dan grote/dikke stukken.
- Experimenteer met de temperatuur en bereidingstijd voor het beste resultaat.
- Gebruik de pannetjes voor raclette recepten, voor roerbakken of om bijvoorbeeld een eitje of mini-pannenkoekje te bakken.

Schakel na gebruik het apparaat uit, verwijder de stekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

## ONTDOOIJEN

De grillplaat ontdooit voedsel veel sneller dan wanneer het op bijvoorbeeld een keramisch of plastic bord wordt ontdooid. Indien u het verwarmingselement gebruikt voor het ontdooiden van voedsel, wordt het voedsel langzaam gekookt en niet alleen ontdooid.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat na ieder gebruik.
- Na gebruik de thermostaat naar "MIN" draaien. Neem vervolgens de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen of bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat of de toebehoren schoon te maken.
- U kunt keukenpapier gebruiken om eventuele losse resten te verwijderen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Het apparaat en de toebehoren zijn ongeschikt voor de vaatwasser.
- Gebruik een sopje om de grillplaat en pannen schoon te maken en droog ze daarna grondig af.
- Maak de bodemplaat en de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V~, 50/60Hz

Stroomverbruik: 650W

## AFVALVERWIJDERING

Elektrische apparaten, accessoires en hun verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze zoveel mogelijk worden hergebruikt. Gooi deze materialen dus niet bij het huisvuil. Alleen voor landen van de EU:



Volgens de Europese WEEE richtlijn 2012/19/UE voor afdanken van elektrische en electronische oude apparaten moeten niet meer bruikbare apparaten apart worden ingezameld en op een milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

## DISCLAIMER

Wijzigingen voorbehouden; specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

ES

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato. Conserve las instrucciones de uso.
- El aparato puede ser utilizado, limpiado y cuidado por niños a partir de los 8 años siempre que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga siempre vigilados a los niños para evitar que jueguen con el aparato.
- El aparato puede ser utilizado por personas con una discapacidad física, sensorial, mental o motora o por personas que no dispongan de la experiencia ni de los conocimientos necesarios siempre que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o si reciben instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entienden los peligros inherentes al uso del mismo.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para el uso doméstico.
- No deje el aparato sin vigilancia durante el funcionamiento.
- Utilice el aparato y los accesorios exclusivamente para el uso previsto. No utilice el aparato ni los accesorios para ninguna otra finalidad que las descritas en el manual.
- No utilice el aparato si alguno de sus componentes, accesorios o el cable o el enchufe están dañados o son defectuosos. Si algún componente, accesorio o el cable o el enchufe están dañados o son defectuosos, deben ser sustituidos por el proveedor o por un servicio técnico autorizado.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el aparato debajo del agua o de otros líquidos. Si esto sucediera, desenchufe el aparato de la toma de corriente tan rápidamente como sea posible. No saque nunca el aparato del agua o de otros líquidos antes de haber desenchufado el aparato. Si el aparato ha estado sumergido en agua o en otros líquidos, no podrá volver a utilizarse.
- Asegúrese de que no pueda entrar agua en los puntos de conexión del cable eléctrico y del cable alargador.
- Mantenga el cable eléctrico alejado de fuentes de calor, del aceite y de bordes afilados.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del aparato.
- Para una protección adicional, conecte el aparato a un grupo protegido por un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA.
- No haga funcionar el aparato mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Desenrolle siempre totalmente el cable eléctrico y, en su caso, el cable alargador. Asegúrese de que el cable eléctrico y, en su caso, el cable alargador no cuelguen por encima del borde de una superficie de trabajo, para evitar que puedan engancharse accidentalmente y que alguien pueda tropezarse.
- No tire del cable eléctrico para desconectar el enchufe de la red eléctrica.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando el aparato no se esté utilizando.
- No utilice el aparato en el exterior. Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor. No coloque el aparato sobre superficies calientes ni cerca de llamas abiertas.
- Asegúrese de que sus manos están secas antes de tocar el aparato.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica antes del montaje o el desmontaje del aparato.

y antes de realizar actividades de limpieza o mantenimiento en el aparato.

- Aparatos con motor: tenga cuidado con los componentes afilados o móviles. Mantenga las manos alejadas de los componentes móviles durante el uso, la limpieza y el mantenimiento.
- Aparatos calefactores: espere hasta que el aparato se haya enfriado antes de tocar la carcasa y los componentes del aparato.

Extreme la precaución durante las operaciones de limpieza y mantenimiento.

## HIGIENE

Para evitar la contaminación con bacterias por el contacto con carnes, pescados o aves crudas, es importante manipular estos alimentos cuidadosamente durante su preparación. Debe prestarse especial atención a lo siguiente.

### Lavado de las manos

- Asegúrese de lavarse las manos con regularidad, sobre todo antes de preparar la comida, después de tocar cualquier alimento crudo y antes de sentarse a la mesa.
- Lávese las manos con jabón líquido durante al menos 15 segundos. Es importante secarse bien las manos con una toalla limpia o con papel de cocina.

### Durante la preparación:

- Durante la preparación de alimentos crudos es importante que el entorno sea higiénico y que se utilicen tablas de cortar y cubiertos limpios. Lave los utensilios con agua caliente jabonosa para su próximo uso.
- Se recomienda utilizar tablas de cortar distintas; una para verduras y masas/panes y otra para alimentos crudos.
- Los cubiertos utilizados para la manipulación de alimentos crudos no deben emplearse nunca para manipular los alimentos cocinados. Estos podrían contener numerosas bacterias que generan enfermedades. Lave los cubiertos entre cada operación o procure utilizar diferentes cuchillos y tenedores.
- Además tenga en cuenta que los alimentos cocinados nunca deben entrar en contacto con alimentos crudos.
- También es importante que no se queme la carne. Una cocción excesiva de los alimentos favorece la formación de sustancias tóxicas que pueden ser nocivas para la salud.

### Servir la comida

- A la hora de servir carnes, pescados y aves, tenga cuidado de no colocar los alimentos cocinados en platos que pudieron haber estado en contacto con los alimentos crudos.

## APLICACIÓN

Para preparar carne, pescado o verduras a la parrilla, los alimentos se doran y cocinan sobre la plancha de grill. Mientras estos alimentos se preparan en la plancha de grill, en las sartenes se puede fundir el queso para crear originales recetas de raclette suizo. En estas sartenes también se pueden cocinar otros ingredientes, como pescado, carne, verduras, un huevo o una mini-crepe.

## DESCRIPCIÓN

- Plancha de grill extraíble con capa antiadherente
- Termostato regulable
- Indicador de encendido
- Pequeñas sartenes con capa antiadherente

## UBICACIÓN

- Raclette solo es apto para el uso en el interior.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del aparato para permitir que el calor escape y ofrecer ventilación.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No mueva el aparato mientras esté encendido o aún esté caliente. Utilice guantes de horno si necesita tocar el aparato.
- La plancha de grill y las sartenes se calientan mucho durante el uso. No toque la plancha de grill ni las sartenes cuando estén calientes. Toque únicamente las asas de las sartenes.
- No mueva el aparato mientras esté encendido o aún esté caliente. Desenchufe el aparato y espere hasta que este se haya enfriado.

## USO INICIAL

- Limpie el aparato. Ver "Limpieza y mantenimiento".
- Limpie los accesorios.
- Encienda el aparato colocando el termostato en la temperatura más alta. Al usar el aparato por primera vez, este puede desprender un poco de humo con un olor característico. Esto es normal.
- Deje enfriar por completo el aparato.

## MONTAJE

- Desenchufe el aparato de la toma de corriente.
- Coloque la plancha de grill sobre los soportes de forma que quede recta y estable.

## USO

- Prepare los ingredientes cortándolos en trozos pequeños, añadiendo especias o dejándolos marinar si así lo desea.

- Limpie la plancha de grill con un paño suave y húmedo.
- Gire el selector de temperatura para encender el aparato y colócarlo a la temperatura deseada. El indicador de encendido se iluminará. Coloque el selector de temperatura en "MIN" para apagar el aparato.
- Unte un poco de aceite en la plancha de grill con un cepillo suave o un poco de papel de cocina. Espere hasta que el aceite haya penetrado en la plancha y retire a continuación el aceite sobrante.
- Espere diez minutos para que la plancha de grill pueda alcanzar la temperatura programada. No empiece a preparar los alimentos hasta que la plancha esté totalmente caliente.
- Los trozos de alimentos de menor tamaño/más finos se asarán mejor y más rápido que los de mayor tamaño/más gruesos.
- Experimente con la temperatura y los tiempos de preparación para lograr los mejores resultados.
- Utilice las sartenes para preparar recetas de raclette, para saltear alimentos o para preparar, por ejemplo, un huevo o una mini-crepe.

Tras el uso, apague el aparato, desenchúfelo y espere hasta que se haya enfriado.

### **DESCONGELAR**

La plancha de grill descongela alimentos con mucha mayor rapidez que si se colocan en, por ejemplo, un plato de

### **Ficha técnica**

Voltaje: 220-240V~, 50/60Hz

Potencia: 650W

### **ELIMINACIÓN DE RESIDUOS**

Los aparatos eléctricos, accesorios y sus embalajes deben reutilizarse en la medida de lo posible de forma respetuosa con el medio ambiente. Por lo tanto, no debe eliminar estos materiales con los desechos domésticos. Solo para países miembros de la UE:



De conformidad con la directiva europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), 2012/19/UE, los aparatos usados que ya no puedan usarse deben recogerse por separado y reciclarse respetando el medio ambiente.

### **DESCARGO DE RESPONSABILIDAD**

Sujeto a cambios. Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

## DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V~, 50/60Hz

Consommation énergétique: 650W

Cet appareil est conforme aux directives CE appropriées et a été fabriqué selon les règles techniques de sécurité les plus récentes.



## Recyclage

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de pouvoir être soit recyclé soit démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.

Ne pas jeter des appareils électriques avec les déchets managers municipaux non tirés. Utiliser des équipements de collecte séparés. Contacter votre gouvernement local pour toute information concernant les systèmes de collecte disponibles.



**Les produits électriques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.**

Importé par

**FORTUS**

28 Bis rue du Goulet,  
93300 Aubervilliers, France  
[www.kitchencook.fr](http://www.kitchencook.fr)